## Observons…

# Le passif des temps composés

Rappel : le participe parfait passif se traduit littéralement par « . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . ».

Dans le texte d’Aulu-Gelle, nous avons rencontré deux formes du PPP accompagné du verbe *esse*.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Forme latine** | **Traduction littérale** | **Traduction littéraire** |
| *memoratum est* |  |  |
| *cum perfossus esset* |  |  |

**En français, quelle serait l’analyse complète (mode – temps – voix – personne) de ces deux traductions littéraires ?**

*(memoratum est)*: . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

*(cum perfossus est)*: . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

## Le passif des temps composés

Nous avons déjà vu que le passif des temps simples s’obtenait sur simple substitution des désinences actives avec les désinences passives. Le passif des temps composés (parfait, plus-que-parfait, futur antérieur) s’obtient en joignant le PPP avec l’auxiliaire « être » conjugué au temps simple correspondant.

Rappel de la correpondance temps simple/temps composé

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Présent | 🡪 | . . . . . . . . . . . . . . . |
| Imparfait | 🡪 | . . . . . . . . . . . . . . . |
| Futur simple | 🡪 | . . . . . . . . . . . . . . . |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ind. parfait passif** | **Ind. PQP passif** | **Ind. futur ant. passif** |
| *amatus/a/um sum*  « J’ai été aimé(e) » | *amatus/a/um eram*  « J’avais été aimé(e) » | *amatus/a/um ero*  « J’aurai été aimé(e) » |
|  | **Subj. PQP passif** |  |
|  | *cum amatus/a/um essem*  « Comme j’avais été aimé(e) » |  |

**Si tu as bien compris le principe, tu peux maintenant prévoir quelle sera la forme d’un infinitif parfait passif. Forme donc l’infinitif parfait passif du verbe « *amo, are* » :**

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .



Moi ? Passif ?

Pas du tout….

## Assimiler le vocabulaire

# Exerçons-nous

**1. Retrouve le mot latin qui a la même racine que chaque mot français donné.**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| superstition  *provider*  humanité  alexandrin  **extra**ordinaire  régicide  mémorisation  fortement  ovipare  moribond  appel  cunéiforme | . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . .. . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . . | conjecture  latéral  sécuriser  providence  *illico*  appellation  humanitaire  extrapoler  Alexandrie  oppidum  Régis  superstitieux | . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . . | cervical  *a fortiori*  sécurité  vivace  expiration  **extra**terrestre  sensible  concis  humaniste  mémoire  règne | . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . .  . . . . . . . . . . . . . . . |

**2. Complète les définitions ou les phrases suivantes en reprenant, dans le vocabulaire latin, le sens correct du mot correspondant.**

Le *cunéiforme* est l’une des premières formes d’écriture, les lettres avaient une forme de . . . . . . . . . . . ..

C’est la *providence* qui t’envoie, on dirait qu’une force supérieure a tout . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . ..

À la Renaissance, il y a eu un vrai courant *humaniste* : les érudits plaçaient l’. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . au centre de leurs réflexions et non plus la religion ou la nature.

Tu *extrapoles* trop à mon goût : tu vas toujours chercher des hypothèses . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . des éléments qui te sont donnés.

Un animal *ovipare* est un animal qui . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . d’œufs.

## Assimiler la grammaire

**1. Indique à l’aide de croix le mode, le temps, la personne et la voix des formes suivantes. Pour les participes et les infinitifs, tu ne dois bien sûr pas donner de numéro pour la personne.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Mode | | | | | Temps | | | | | | Personne | | | | | Voix | |
|  | Ind. | Inf. | Imp. | Part. | Subj. | Prés. | Impft | Fut. S | Pft | PQP | Fut. A | 1 | 2 | 3 | Sg | Pl | Actif | Passif |
| *appellatus est* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *reddentis* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *provideret* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *peperissemus* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *scriptum esse* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *vicerimus* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *oppressam* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *curabunt* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *iactae essem* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *relatum erant* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**2. Traduis les formes suivantes.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| a) poterat  b) ero  c) victus es  d) ceperit  e) sentiebamur | f) descripta erat  g) cum opprimeremus  h) habemus  i) facient  j) appellaverat | k) provisi erimus  l) cum indicaret  m) abestis  n) reddere  o) duxerunt | p) gere  q) circumstati sunt  r) inhibebaris  s) laboravi  t) referunt |

**3. Traduis les phrases suivantes.**

a) *Facinus alterum contra regem provisum erat.*

b) *Ancillae a fortibus Romanis rursus requisitae sunt.*

c) *Cum spectaculum aspectum erit, gaudium huius populi audietur.*

d) *Victi sumus quod non parati eramus.*

e) *Vxores Romanae a suis comitibus cupitae sunt.*

**4. Version non vue**

*Eadem asperitate Cato matronarum luxum insectatus est. Scilicet in medio ardore belli Punici, Oppius tribunus plebis legem tulerat, qua vetabantur mulieres Romanae plus semuncia auri habere, vestimento varii coloris uti, et iuncto vehiculo in urbe vehi.*

Bien sûr, les femmes ne se laissent pas faire et descendent sur le forum pour se plaindre…

*Eis acerrime restitit Cato, sed frustra ; nam lex est abrogata.*

d’après Lhomond, *De viris illustribus urbis Romae a Romulo ad Augustum* LXI.

Vocabulaire

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *abrogo, are* : supprimer  *acerrime* : très vivement  *ardor, oris* : l’ardeur, la passion  *asperitas, atis*: l’âpreté, la sévérité  *aurum, i* : l’or  *Cato, onis* : Caton (nom d’homme)  *color, oris* : la couleur  *frustra*: en vain  *insector, ari, atus sum*: s’attaquer à  *iungo, ere, iunxi, iunctum* : joindre | *lex, legis* : la loi  *luxus, us* : la débauche  *matrona, ae* : la femme  *mulius, eris* : la femme  *Oppius, i* : Oppius (nom d’homme)  *plebs, plebis*: la plèbe (= le peuple)  *plus*: plus  *Punicus, a, um* : punique  *resisto, ere, restiti, -* : résister  *tribunus, i* : le tribun | *scilicet* : bien entendu  *semuncia, ae* : la demi-once (unité monnétaire)  *urbs, urbis* : la ville  *utor, i, usus sum* : utiliser, porter  *vehiculum, i* : le véhicule  *veho, ere, vexi, vectum* : transporter  *vestimentum, i* : le vêtement  *veto, are* : interdire |